

Перепелицына Юлия Ростиславовна

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ "ДЕРЕВНЯ" В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ПРОЗЕ А. ЯШИНА

Статья раскрывает содержание лексико-семантического поля "Деревня" на материале художественной прозы А. Яшина. Принимая во внимание существующие в языкознании точки зрения ученых на проблему лексико-семантического поля, автор статьи делает вывод, что лексико-семантическое наполнение ЛСП "Деревня" в прозе А. Яшина включает слова не только с узвальными значениями, но и с семантическими приращениями и ассоциативными значениями. Периферийные единицы ЛСП "Деревня" в произведениях А. Яшина пересекаются с другими лексико-семантическими полями (ЛСП "Родина", "Природа", "Земля" и др.). Анализ ассоциативного пространства лексем с семантикой "Деревня" является основополагающим для понимания идиостиля А. Яшина.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/11-3/44.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 11(65): в 3-х ч. Ч. 3. С. 150-152. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/11-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

10. **Du Bois P. H.** A History of Psychological Testing. Boston: Allyn and Bacon Inc., 1970. 152 p.

11. **EdX** [Электронный ресурс]. URL: <https://www.edx.org/> (дата обращения: 25.07.2016).

12. **Hutchinson T., Waters A.** English for Specific Purposes: A Learner-Centered Approach. Cambridge: CUP, 1987. 183 p.

PERSPECTIVE OR RETROSPECTIVE? METAPHORS OF LANGUAGE TESTING

Pavlovskaya Irina Yur'evna, Doctor in Philology, Professor
Saint Petersburg University
pavlovskayairina2@gmail.com

The article is devoted to the evolution of testing in human history, perspectives and challenges of our time in this sphere. The author considers such tendencies as the differentiation of testing according to professional areas, the reduction of the watershed between training and testing, the use of new technologies, the emphasis on integrative test tasks.

Key words and phrases: language testing; watershed testing; forming testing; testing technologies; integrative test tasks; assessment scales; competences.

УДК 8; 80

Статья раскрывает содержание лексико-семантического поля «Деревня» на материале художественной прозы А. Яшина. Принимая во внимание существующие в языкознании точки зрения ученых на проблему лексико-семантического поля, автор статьи делает вывод, что лексико-семантическое наполнение ЛСП «Деревня» в прозе А. Яшина включает слова не только с узвальными значениями, но и с семантическими приращениями и ассоциативными значениями. Периферийные единицы ЛСП «Деревня» в произведениях А. Яшина пересекаются с другими лексико-семантическими полями (ЛСП «Родина», «Природа», «Земля» и др.). Анализ ассоциативного пространства лексем с семантикой «Деревня» является основополагающим для понимания идиостиля А. Яшина.

Ключевые слова и фразы: лексико-семантическое поле; понятийное поле; лексико-семантическая группа; лексема; языковая картина мира.

Перепелицына Юлия Ростиславовна, к. филол. н.
Северо-Кавказский федеральный университет
perpelitsyna_yuliya@mail.ru

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ «ДЕРЕВНЯ» В ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ПРОЗЕ А. ЯШИНА

В данной статье слова, входящие в лексико-семантическое поле (ЛСП) «Деревня», рассматриваются как средства реализации семантики, связанной с деревенским началом в художественных произведениях А. Яшина. Несмотря на большую значимость единиц ЛСП «Деревня» в текстах А. Яшина, вопрос о семантике *деревни* на материале художественной прозы писателя ранее не изучался, и работы, посвященные анализу его произведений в аспекте теории ЛСП, на сегодняшний день отсутствуют. Этим определяется актуальность данной статьи.

Объектом исследования является лексико-семантическое поле «Деревня», предметом – конкретные средства репрезентации ЛСП «Деревня» в художественной прозе А. Яшина. Цель исследования – раскрыть содержание ЛСП «Деревня», проанализировать и показать место и роль средств репрезентации ЛСП «Деревня» в прозе писателя.

Прежде чем приступить к анализу средств ЛСП «Деревня» в произведениях А. Яшина, необходимо обратиться к понятию *лексико-семантическое поле* и внести некоторые уточнения, касающиеся его употребления. В современной науке о языке термин «поле» окрестили «металингвистическим феноменом» [4, с. 237], так как общепринятого определения ЛСП и единого подхода к понятию *поле* в языкознании до сих пор нет. Так называемый полевой подход нашел применение в работах многих отечественных лингвистов: Ф. П. Филина [11], А. А. Уфимцевой [9], Ю. Н. Караулова [5]. Эти ученые выделяют такие типы лексических микро-систем, как лексико-семантическое поле, лексико-семантическая группа (ЛСГ), тематическая группа, ассоциативное поле. Единство мнений о природе ЛСГ в современной лингвистике также отсутствует. Например, Ф. П. Филин и Л. М. Васильев [2, с. 107; 11, с. 257] понимают ЛСГ как разновидность семантического поля, а А. А. Уфимцева считает оба объединения слов равноправными в системе языка [10, с. 122]. Причина такой неоднозначности в понимании ЛСГ скрывается в свойствах самой лексико-семантической системы языка [7, с. 75]. Таким образом, упорядоченности в употреблении терминов ЛСГ, семантическое поле, тематическая группа нет. Они употребляются как синонимы.

Под семантическим полем понимают и множество значений слов, связанных с одним и тем же фрагментом действительности [Там же, с. 96], и совокупность языковых единиц, имеющих общее содержание

и выражающих понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений [6, с. 340], и семантические классы (группы) слов одной части речи или разных частей речи [2, с. 111].

В данной статье мы будем придерживаться мнения, согласно которому для семантического поля характерен больший охват лексических единиц, чем для ЛСГ, и в него входят слова разных частей речи; ЛСГ же объединяет слова одной части речи, следовательно, представляет собой участки семантического поля [7, с. 127]. Что касается отличия ЛСГ от тематических групп, то ЛСГ – это языковое явление, а тематические группы – явление, скорее, логическое. Кроме того, состав тематических групп меняется в зависимости от цели их анализа. А ЛСГ слов семантически спаяны, их нельзя классифицировать произвольно.

Несмотря на наличие разнообразных точек зрения и спорных вопросов, касающихся ЛСП, можно назвать ряд базовых признаков ЛСП, которые в своих трудах выделяют большинство исследователей:

1. ЛСП – это набор единиц, объединенных семантическими связями.
2. В основе ЛСП лежит ядерный компонент, с которым в той или иной степени соотносятся значения всех членов ЛСП.
3. ЛСП – это полевая структура, обладающая ядром и периферией: по мере удаления от ядра связь между ядерным компонентом и семантикой единиц поля ослабевает [1, с. 26].

В данной статье в качестве рабочего термина для обозначения поля используется термин ЛСП. Но следует внести еще одно уточнение: некоторые исследователи дифференцируют понятия *лексического* и *семантического* поля.

Впервые совместно употребил термины *лексическое поле* и *семантическое поле* Й. Трир. Как отмечают Э. Косериу и Х. Геккелер, Трир не формулировал отличия между этими двумя типами полей явно, но, вероятнее всего, под понятийным полем он подразумевал содержательную сторону лексического поля [13, р. 22]. Таким образом, лексическое поле – это фактически одна из разновидностей семантических полей.

Теперь следует уточнить, какие семантические отношения могут объединять единицы поля. Из всех существующих подходов к этой проблеме в своей статье мы будем опираться на следующий: языковые единицы могут объединяться в поля одновременно как на основе парадигматических связей, так и на основе синтагматических связей [3, с. 262]. Иными словами, лексико-семантическое поле – это совокупность лексем, объединенных парадигматическими и синтагматическими отношениями и связанных с одним ядерным компонентом [1, с. 37]. В данной статье мы будем опираться именно на это определение. С одной стороны, внутри ЛСП «Деревня» рассмотрены парадигматические связи слов: например, синонимические (деревня – колхоз) или антонимические (деревня – город). С другой стороны, мы выстраиваем модели синтагматических отношений, в которые вступают основные компоненты ЛСП (лексема *деревня* сочетается у А. Яшина с *землей, трудом, народом* и т.д.).

В языковой картине мира А. Яшина центральное место занимает лексико-семантическое поле «Деревня», которое является целостным системным образованием, лексемы расположены по кругу от ядра к периферии. Единицы поля находятся в парадигматических, синтагматических и ассоциативных отношениях, поэтому тесно связаны друг с другом. Ядром ЛСП является лексема *деревня*. Центр включает синонимы слова *деревня* и производные от него лексемы. Периферия содержит ассоциативное пространство с семантикой «деревня», включая лексические единицы, связанные и парадигматическими, и синтагматическими отношениями.

Лексема *деревня* – полисемант, имеет 3 лексико-семантических варианта и 3 оттенка: 1. Небольшое крестьянское селение. 2. Жители, население деревни // Сельское население, крестьянство. 3. То же, что деревенщина (простореч. пренебр. устар.). Гнездо семантики, помимо слова *деревня*, составляют слова *деревенька* (уменьш. к *деревня* в первом значении) и *деревушка* (разг., небольшая деревня) [8, с. 131]. А. Яшин использует лексему *деревня* в основном в первом и во втором значении, почти всегда вместе с оттенком. Третье значение, имеющее оттенок пренебрежения (*деревня*, то есть грубоватый и простоватый человек), писатель использует редко, очевидно, по той причине, что очень уважал, ценил деревенских людей, восхищался их силой и выносливостью, их нелегким во все времена трудом. Если данное (то есть третье) значение и встречается в произведениях автора, то только в речи и мыслях отрицательных персонажей. Так, например, с помощью несобственно-прямой речи автор в повести «Сирота» делится с читателем размышлениями Павла Мамыкина [12, с. 46].

Наиболее часто слово *деревня* употребляется в контекстах о малой родине, деревенской жизни, деревенском укладе. При этом А. Яшин описывает особый образ *своей*, далеко не всегда благополучной и благоустроенной деревни. Чувства писателя ярко проявляются в синтагматических отношениях лексемы *деревня* в сочетании с разными эпитетами. Излюбленным у автора является эпитет *родная* [Там же, с. 27, 196, 198, 240, 274].

Нередко А. Яшин употребляет по отношению к лексеме *деревня* эпитет *русская*, очевидно, пытаясь подчеркнуть тем самым самобытность, непохожесть и особенность именно русской деревни [Там же, с. 202].

Иногда писатель обращается к эпитету *старая*, вероятно, потому, что А. Яшин очень болезненно переживал процесс реорганизации деревень в колхозы. На жизни деревни и деревенских жителей это отражалось на первых порах очень негативно: старое еще не ушло, а новое пока не пришло [Там же, с. 194]. По той же причине А. Яшин использует и эпитет *колхозная* [Там же, с. 54].

Любовь, уважение и сострадание к русской деревне, а также сопричастность к ее судьбе автор выражает с помощью местоимения *моя*: *моя родная деревня, мои земляки* [Там же, с. 263, 288].

Главное место в центре ЛСП «Деревня» занимает лексема *земля*, которая употребляется в произведениях А. Яшина не менее часто, чем лексема *деревня*. Толковый словарь С. И. Ожегова дает лексеме *земля* следующее толкование: 1. Третья от Солнца планета Солнечной системы, вращающаяся вокруг Солнца и вокруг

своей оси. 2. Суша в противоположность водному или воздушному пространству (материк или берег материка в речи мореплавателей, жителей острова). 3. Почва, верхний слой коры нашей планеты, поверхность. 4. Рыхлое темно-бурое вещество, входящее в состав коры нашей планеты. 5. Страна, государство, а также вообще какая-н. большая территория Земли (высок.). Родная з. Русская з. Чужие земли. 6. Территория с угодьями, находящаяся в чьём-н. владении, пользовании [8, с. 188].

Слово *земля* в произведениях А. Яшина используется как обозначение родной стороны, дома [12, с. 20, 194, 288]. Иногда писатель использует лексему «земля» в ее первом значении [Там же, с. 64, 218]. Но чаще всего в прозе А. Яшина данная лексема выступает в четвертом значении: *рыхлое темно-бурое вещество, входящее в состав коры нашей планеты*. Сам писатель, как и многие положительные герои его произведений, очень любил земельные работы, верил в чудотворную силу земли и в то, что земля способна сделать человека чище, проще, мягче и добрее. В унисон авторским мыслям звучат и размышления созданных художником положительных героев, например Шурки из повести «Сирота» [Там же, с. 98].

К периферии ЛСП «Деревня» в прозе А. Яшина относятся слова-ассоциаты с семантикой «деревня», образующие ассоциативную зону. Это слова со значением «малая родина» и «природа». Слова-ассоциаты со значением «малая родина» по семантике находятся ближе других элементов периферии к центру и ядру поля. В ассоциативный ряд слов с этим значением входят лексемы *село, дом, изба, горница, храм, церковь, собор, школа, уголок, город* и др. В эту группу логично включить и топонимы (*Вологда, Бобринский Угор, Никольское, Блудново* и др.) и термины родства (*мать, отец* и др.). Наиболее частотными в этой группе являются лексемы *дом* и *изба*, так как для писателя именно дом и изба воплощали собой обитель добра и уюта, где писатель, наверное, впервые ощутил прочную связь с родной землей, с деревней.

В художественной прозе А. Яшина ассоциации с родиной имеют единицы ЛСП «Природа»: *берёза, ива, лес, река, поле* и др. Особое место отводится слову *лес* и семантически близким словам (*бор, сосна, ель* и др.). Это объясняется тем, что северная русская природа, где родился поэт, богата лесами.

Таким образом, ЛСП «Деревня» является чрезвычайно значимым в языковой картине мира А. Яшина и характеризуется довольно большим разнообразием проявлений. Рассмотрев содержание и структуру данного поля, можно сделать следующий вывод: ядром ЛСП является лексема «деревня», в центре находится лексема «земля», а к периферии ЛСП «деревня» относятся лексемы «дом», «изба», «село» и др. Все эти лексемы находятся в тесном взаимодействии между собой и пересекаются с другими лексико-семантическими полями (например, с ЛСП «Родина»).

Список литературы

1. Белов А. А. Лексико-семантическое поле «Зной» в поэтических текстах Ф. И. Тютчева: дисс. ... к. филол. н. Череповец, 2008. 170 с.
2. Васильев Л. М. Теория семантических полей // Вопросы языкознания. 1971. № 5. С. 105-113.
3. Диброва Е. И. Лексикология // Современный русский язык: Теория. Анализ языковых единиц: учебник для вузов: в 2-х ч. М.: Academia, 2001. Ч. 1. С. 260-269.
4. Кадырова Г. Р. Теоретические подходы к понятию «поля» в лингвистике // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. 2014. № 12. С. 237-241.
5. Караулов Ю. Н. Лингвистическое структурирование тезауруса литературного языка. М.: Наука, 1981. 363 с.
6. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. М.: Сов. Энциклопедия, 1990. 685 с.
7. Маслов Ю. С. Введение в языкознание. СПб.: Академия, 2005. 304 с.
8. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. Изд. 3. М.: Аз, 1996. 928 с.
9. Уфимцева А. А. Опыт описания лексики как системы. М.: Наука, 1962. 133 с.
10. Уфимцева А. А. Слово в лексико-семантической системе языка. М.: Наука, 1968. 272 с.
11. Филлин Ф. П. О новом толковом словаре русского языка // История советского языкознания. М.: Высшая школа, 1981. С. 255-260.
12. Яшин А. Я. Избранные произведения: в 2-х т. М.: Художественная литература, 1972. Т. 2. 300 с.
13. Coseriu E., Geckeler H. Trends in Structural Semantics. Tubingen: Gunter Narr Verlag, 1981. 234 p.

LEXICAL-SEMANTIC FIELD “VILLAGE” IN LITERARY PROSE BY A. YASHIN

Perepelitsyna Yuliya Rostislavovna, Ph. D. in Philology
North-Caucasus Federal University
perepelitsyna_yuliya@mail.ru

The article reveals the content of the lexical-semantic field “Village” by the material of A. Yashin’s literary prose. Taking into account the existing in linguistics points of view of scientists on the problem of lexical-semantic field, the author of the article concludes that lexical-semantic content of the lexical-semantic field “Village” in A. Yashin’s prose includes words not only with common usual meanings, but with semantic increments and associative meanings. The peripheral units of the lexical-semantic field “Village” in works by A. Yashin intersect with other lexical-semantic fields (the lexical-semantic fields “Homeland”, “Nature”, “Land” and so on). The analysis of associative space of lexemes with the semantics “Village” is fundamental for understanding A. Yashin’s idiosyncrasy.

Key words and phrases: lexical-semantic field; conceptual field; lexical-semantic group; lexeme; language worldview.